

## Niederschrift

### über die 30. Sitzung des Stadtrates der Stadt Neustadt an der Orla (öffentlicher Teil)

**Datum, Uhrzeit:** 01.08.2013, 19:00 Uhr bis 19:55 Uhr

**Ort:** Neustadt an der Orla, Ratsaal des Rathauses

#### TAGESORDNUNG:

##### Öffentlich:

1. Bestätigung der Tagesordnung (öffentlicher Teil)
2. Bestätigung des Schriftführers zur 30. Sitzung des Stadtrates der Stadt Neustadt an der Orla
3. Beschlussfassung über die Billigung und Auslegung des Entwurfes zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan "Neubau REWE-Einkaufsmarkt Triptiser Straße" der Stadt Neustadt an der Orla
4. Beschlussfassung über die Vergabe von Bauleistungen für das Los 17 – Bühnentechnik/Trennwand – für die Baumaßnahme Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla
5. Beschlussfassung über die Vergabe von Bauleistungen für das Los 18 – Parkettarbeiten – für die Baumaßnahme Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla
6. Beschlussfassung über die Vergabe von Bauleistungen für das Los 19 – Malerarbeiten – für die Baumaßnahme Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla
7. Beschlussfassung über die Vergabe von Bauleistungen für das Los 21 – Metallbauarbeiten Garderobenanlage – für die Baumaßnahme Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla
8. Anfragen der Fraktionen und Stadträte
9. Bürgeranfragen

##### Anwesenheit:

##### Bürgermeister

Arthur Hoffmann

##### BfN-Fraktion

Ralf Weiße - Fraktionsvorsitzender

Martina Gerner

Prof. Dr. Werner Greiling

Kay Patzer

Uwe Pfannenschmidt

Udo Schedlinski

##### Die LINKE.-Fraktion

Dana Oertel - Fraktionsvorsitzende

Heike Hücker

Bernd Keidel

Gabriele Kühn

Dr. Dieter Rebelein

**entschuldigt (urlaubsbedingt)**

**entschuldigt (urlaubsbedingt)**

**CDU-Fraktion**

Ulrich Wissing - Fraktionsvorsitzender  
Siegfried Eismann  
Jane Michel  
Christine Rabenberger  
Carsten Sachse

**entschuldigt (krankheitsbedingt)**

**Mitglied des Ortsteilrates Breitenhain-Strößwitz**

Gerold Schmidt

**Liste FDP**

Karl-Heinz Stolze

**SPD-Fraktion**

Olaf Gumz - Fraktionsvorsitzender  
Klaus Kupfernagel  
Christa Pathe

**Verwaltung**

Dominik Bulinski - Amtsleiter Bauamt  
Heike Jansen-Schleicher - Amtsleiterin Hauptamt  
Sven Kögler in Vertretung  
von Gerald Klenz - Amtsleiter Ordnungsamt  
Angelika Neitzel - Amtsleiterin Kämmerei

**Gäste (nur öffentlicher Teil)**

Frau Kaschnik - WohnRing AG  
Herr Henschel - WohnRing AG  
Herr Gündel - W. S. Gewerbebau GmbH  
Herr Biskop - Büro Biskop, Architekten und Ingenieure  
Herr Thoma - ARGE sieber + thoma architekten

Von der Presse nimmt Herr Cissek, OTZ, ab ca. 19:15 Uhr teil.

An der öffentlichen Sitzung nehmen ca. 10 Bürger teil.

Der Bürgermeister eröffnet die 30. Sitzung des Stadtrates und begrüßt die anwesenden Mitglieder des Stadtrates, die Amtsleiter der Stadtverwaltung sowie die anwesenden Gäste und Bürger.

**Feststellung der Beschlussfähigkeit:**

Von 21 Mitgliedern des Stadtrates sind anfangs 18, später 18 Mitglieder des Stadtrates sowie der Bürgermeister anwesend. Entschuldigt fehlen drei Mitglieder des Stadtrates.

**Der Stadtrat ist somit beschlussfähig.**

**TOP 1: Bestätigung der Tagesordnung (öffentlicher Teil)**

---

Die Einladung zur heutigen Sitzung mit den entsprechenden Unterlagen wurde an alle Mitglieder des Stadtrates fristgerecht versandt.

Mit Einwand durch Herrn Sachse und Herrn Prof. Dr. Greiling wird erklärt, dass es sich mit heutiger Sitzung um die 30. Sitzung des Stadtrates der Stadt Neustadt an der Orla handelt. Der Bürgermeister ist der Auffassung, dass die heutige Sitzung eine Fortführung der letzten vom 11.07.2013 ist, da einerseits keine zusätzlichen Tagesordnungspunkte zur Beschlussfassung

stehen und andererseits jeder Sitzung nach Geschäftsordnung, Hauptsatzung und Thüringer Kommunalordnung ein Hauptausschuss voranzustellen sei. Die Mehrheit besteht auf der Feststellung, dass es sich um die 30. Sitzung handelt.

**Die Mitglieder des Stadtrates bestätigen die vorliegende öffentliche Tagesordnung der 30. Sitzung des Stadtrates der Stadt Neustadt an der Orla.**

**Abstimmung: 19 Ja-Stimmen (einstimmig)**

**TOP 2: Bestätigung des Schriftführers zur 30. Sitzung des Stadtrates der Stadt Neustadt an der Orla**

---

**Die Mitglieder des Stadtrates bestätigen Frau Anja Apel als Schriftführerin für die 30. Sitzung des Stadtrates:**

**Abstimmung: 19 Ja-Stimmen (einstimmig)**

**TOP 3: Beschlussfassung über die Billigung und Auslegung des Entwurfes zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan "Neubau REWE-Einkaufsmarkt Triptiser Straße" der Stadt Neustadt an der Orla**

---

Der Bürgermeister informiert über den Sachverhalt anhand der Vorlage T 56/2009-2014.

Der Bürgermeister erklärt, dass dieser Tagesordnungspunkt (vorhabenbezogener B-Plan) in der 29. Sitzung des Stadtrates abgelehnt worden sei. Der Planentwurf und die Sach- und Rechtslage seien nunmehr in der Form geändert worden, als dass die für den Drogeriefachmarkt vorgesehene Fläche herausgenommen wurde. Das Gebäude, in dem sich derzeit der REWE-Markt befindet, werde nach wie vor komplett abgebrochen und zurückgebaut.

Der Bürgermeister verweist auf die im Vorfeld der heutigen Sitzung halbstündige Vorberatung mit den Fraktionsvorsitzenden und verliest folgenden Zusatz, der in der Sach- und Rechtslage der Vorlage ergänzt werden soll:

*„Bedingung für die Zustimmung ist der Abriss des jetzigen REWE-Marktes. Der Bürgermeister sichert zu, dass der Abriss auf Kosten von REWE bzw. auf eigene Kosten des Eigentümers erfolgt.“*

Auf dieser Grundlage, so erläutert der Bürgermeister weiter, werde der im Rahmen des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes zu schließende Durchführungsvertrag vor dem Satzungsbeschluss ratifiziert.

Herr Sachse stellt, aufgrund der Änderung der Lage, den Antrag auf zehnmündige Sitzungsunterbrechung zwecks gemeinsamer Unterredung in der Fraktion.

**Die Mitglieder des Stadtrates genehmigen die Sitzungsunterbrechung:**

**Abstimmung: 19 Ja-Stimmen (einstimmig)**

*Die Sitzung wird um 19:07 Uhr unterbrochen.*

*Um 19:21 Uhr setzt der Bürgermeister die Sitzung fort und ruft Tagesordnungspunkt 3 wieder auf.*

Herr Sachse meint, dass, da es sich um einen vorhabenbezogenen Bebauungsplan handle, habe die Vorgeschichte zum vorhergehenden Bebauungsplan mit Drogeriefachmarkt mit diesem Bebauungsplan nichts zu tun und er stellt den Antrag, in der Sach- und Rechtslage auf Seite zwei der Tisch-/Beschlussvorlage, die Absätze drei und vier zu streichen.

Herr Kupfernagel weist darauf hin, dass in der Bevölkerung großer Unmut darüber herrsche, dass das Vorhaben bislang nicht durch den Stadtrat genehmigt wurde.

Der Bürgermeister gibt zu bedenken, dass die Absätze, die gestrichen werden sollen, zum Verfahrensablauf gehören würden. Es sei die Sach- und Rechtslage.

Herr Stolze stellt klar, dass der Stadtrat den REWE-Markt befürworte, aber gleichzeitig auch sicher den Abriss fordere. Aus diesem Grund, so der Bürgermeister, werde der Bedingungsatz in die Sach- und Rechtslage, obwohl schon enthalten, nochmals aufgenommen.

Frau Kühn bekräftigt ebenfalls die positive Haltung ihrer Fraktion ggü. dem REWE-Markt und auch den Wunsch nach einem Drogeriemarkt in Neustadt (Orla). Missfallen habe ihr lediglich die Vorgehensweise, bei der ihrer Meinung nach, nur einseitig verhandelt worden sei.

Herr Prof. Dr. Greiling empfindet es als sehr befremdlich, dass Herr Kupfernagel die Stadträte derartig niveaulos beschimpfen lässt und dies in der heutigen Sitzung offen kundtut. Er bittet im Übrigen darum, dem Antrag von Herrn Sachse zu entsprechen.

Herr Kupfernagel wiederholt, dass er lediglich die Meinung des Volkes wiedergegeben habe.

Der Bürgermeister stellt den Antrag, in der Sach- und Rechtslage der Tischvorlage T 56/ 2009-2014 die Absätze drei und vier auf Seite 2 zu streichen unter dem Hinweis, dass dieser Sachverhalt aus Sicht der Verwaltung verfahrensbedeutsam sei.

**Die Mitglieder des Stadtrates genehmigen die Streichung der Absätze drei und vier auf Seite 2 in der Sach- und Rechtslage der Tischvorlage T 56/2009-2014:**

**Abstimmung: 11 Ja-Stimmen, 6 Gegenstimmen, 2 Stimmenthaltungen**

**Die Sach- und Rechtslage wird wie folgt ergänzt: *Bedingung für die Zustimmung dieses Beschlusses zur Billigung und Auslegung ist die Zustimmung, dass der Abriss des REWE-Marktes nach Fertigstellung des neuen Objektes erfolgt. Der Bürgermeister sichert zu, dass der Abriss auf Kosten von REWE bzw. des Eigentümers erfolgt.***

Auf ausdrückliche Nachfrage durch den Bürgermeister werden gegen die Ergänzung keine Einwendungen vorgebracht.

#### **Beschluss Nr.: SRS/458/30/13**

**Der Stadtrat beschließt über die Billigung und Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB des Entwurfes vom 26.07.2013 zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Neubau REWE-Einkaufsmarkt Triptiser Straße“ der Stadt Neustadt an der Orla mit Begründung und die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB.**

**Abstimmung: 19 Ja-Stimmen (einstimmig)**

#### **TOP 4: Beschlussfassung über die Vergabe von Bauleistungen für das Los 17 – Bühnentechnik/Trennwand – für die Baumaßnahme Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla**

Herr Schedlinski moniert, dass keinerlei Informationen über die Stimmigkeit des Inhalts, der Parameter etc. u. a. in Bezug auf den hohen Angebotsunterschied von erst- und zweitrangigem Bieter vorliege. Der Bürgermeister erwidert, die Angelegenheit sei im entsprechenden Fach-, dem Bau- und Umweltausschuss, behandelt worden. Zudem habe, wie üblich bei vergleichbaren Sachverhalten, der Planer, der entsprechend befragt werden könne, an der Ausschusssitzung teilgenommen.

Herr Bulinski erklärt hierzu, dass die Prüfung des Planungsbüros einen Rechenfehler bei dem zweitplatzierten Anbieter ergeben habe. Der Gesamtpreis sei mit in den Einheitspreis gerechnet worden.

**Der Bürgermeister stellt den Antrag auf Rederecht für Herrn Thoma (ARGE sieber + thoma Architekten)**

**Die Mitglieder des Stadtrates genehmigen Rederecht für Herrn Thoma.**

**Abstimmung: 19 Ja-Stimmen (einstimmig)**

Herr Thoma erläutert, dass mit der Beauftragung der Sonderleistungen Rohbau, die die Betreuung der archäologischen Arbeiten betreffen, keine weiteren Verzögerungen ggü. dem zuletzt vorgelegten Ablaufplan geschaffen werden würden und die Fertigstellung der Baumaßnahme nachwievor im Rahmen des zuletzt vorgelegten Ablaufplanes gewährleistet sei.

Außerdem seien die Angebote hinsichtlich des Loses 17 – Bühnentechnik/Trennwand – intensiv geprüft worden. Wie bereits dargelegt, sei beim Angebot des zweitrangigen Bieters der Gesamtpreis im Einheitspreis inbegriffen und angegeben worden. Vergaberechtlich musste demnach dieser Preis angenommen werden. Bei lediglicher Berücksichtigung der Einheitspreise läge der Endangebotspreis bei 119.000,00 €.

Im Übrigen verschaffe man sich mit dem im Vorfeld vorgelegten verpreisten Leistungsverzeichnis nach dem Submissionsergebnis immer Gewissheit darüber, dass keine utopischen Angebote bestehen und man sich im Rahmen einer üblichen, wirtschaftlichen Vergabe bewegt.

Auf Nachfrage teilt Herr Thoma mit, dass der erstrangige Bieter einer Bindefristverlängerung unter Beibehaltung der angebotenen Preise schriftlich bis zum 20.09.2013 zugestimmt habe. Um zu verhindern, dass der Bauzeitenplan unrealisierbar wird, solle dennoch diese Frist nicht ausgereizt werden, so Herr Thoma. Er bestätigt zudem, dass diese Verlängerung mit dem Los – Rohbauarbeiten – abgestimmt sei.

Der Bürgermeister erklärt, dass der neue Bauzeitenablaufplan gemeinsam mit der Fördermittelstelle erarbeitet und vereinbart worden sei.

Auf zusätzliche Nachfrage erklärt Herr Thoma, dass die erstrangigen Bieter der Lose 18, 19 und 21 ebenfalls einer Bindefristverlängerung zugestimmt hätten.

Herr Thoma erklärt weiterhin, dass der Bauablaufplan in der Form angepasst worden sei, als dass Leistungen aller Gewerke, die unabhängig von den Rohbauarbeiten sind, vorgezogen worden seien.

Herr Sachse bittet um Übermittlung des digital angezeigten zusammengefassten Bauzeitenplans mit dem Protokoll.

**Beschluss Nr.: SRS/459/30/13**

**Der Stadtrat beschließt über die Vergabe von Bauleistungen für das Los 17 – Bühnentechnik/Trennwand – für die Baumaßnahme Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla an die Fa. Bütec GmbH, Industriestr. 41, 40822 Mettmann zu einer Angebotssumme in Höhe von 94.825,15 € (brutto).**

**Abstimmung: 14 Ja-Stimmen, 1 Gegenstimme, 4 Stimmenthaltungen**

**TOP 5: Beschlussfassung über die Vergabe von Bauleistungen für das Los 18 – Parkettarbeiten – für die Baumaßnahme Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla**

---

Auf Nachfrage erklärt Herr Thoma hierzu, dass das eingereichte Nebenangebot nicht gewertet worden sei, da dieses eine geringere Materialstärke beinhaltet habe.

**Beschluss Nr.: SRS/460/30/13**

**Der Stadtrat beschließt über die Vergabe von Bauleistungen für das Los 18 – Parkettarbeiten – für die Baumaßnahme Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla an die Fa. Bembe Parkett, Lindenbacher Weg 30, 99099 Erfurt zu einer Angebotssumme in Höhe von 26.615,93 € (brutto).  
Abstimmung: 14 Ja-Stimmen, 1 Gegenstimme, 4 Stimmenthaltungen**

**TOP 6: Beschlussfassung über die Vergabe von Bauleistungen für das Los 19 – Malerarbeiten – für die Baumaßnahme Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla**

---

Es werden keine Fragen oder Ergänzungen eingebracht.

**Beschluss Nr.: SRS/461/30/13**

**Der Stadtrat beschließt über die Vergabe von Bauleistungen für das Los 19 - Malerarbeiten – für die Baumaßnahme Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla an die Fa. Malermeister Clauß GmbH, Grünrathstr. 2a, 07973 Greiz zu einer Angebotssumme in Höhe von 49.924,07 € (brutto).  
Abstimmung: 14 Ja-Stimmen, 1 Gegenstimme, 4 Stimmenthaltungen**

**TOP 7: Beschlussfassung über die Vergabe von Bauleistungen für das Los 21 – Metallbauarbeiten Garderobenanlage – für die Baumaßnahme Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla**

---

**Beschluss Nr.: SRS/462/30/13**

**Der Stadtrat beschließt über die Vergabe von Bauleistungen für das Los 21 - Metallbauarbeiten Garderobenanlage – für die Baumaßnahme Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla an die Fa. Oberland Metallbau GmbH, An der Lausbrücke 6, 07806 Weira zu einer Angebotssumme in Höhe von 45.230,71 € (brutto).  
Abstimmung: 16 Ja-Stimmen, 1 Gegenstimme, 2 Stimmenthaltungen**

**TOP 8: Anfragen der Fraktionen und Stadträte**

---

**Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla**

Auf Nachfrage teilt der Bürgermeister mit, dass die Vergabe der Leistungen für das Gewerk „Sonderleistungen Rohbau“ zur Sicherstellung der archäologischen Arbeiten aufgrund der Höhe der Auftragssumme im Rahmen der Geschäftsordnung durch ihn erfolgt sei.

Im Hinblick auf die Bewirtschaftung des Objekts teilt der Bürgermeister mit, dass man in Verhandlungen stehe.

## **TOP 9: Bürgeranfragen**

---

### Erscheinungsbild der Stadt

Herr Dr. Liebert bittet darum, auch die „Kleinigkeiten“, die die Stadt betreffen, nicht aus dem Auge zu verlieren.

Auf dessen Hinweise hin, sichert der Bürgermeister zu, sich um die Vegetationsgestaltung am Ufer des Gamsenteiches sowie des Kreisels in der Rodaer Straße zu kümmern.

### Stadtrat der Stadt Neustadt an der Orla

Herr Dr. Liebert weist darauf hin, dass unter den Bürgern der Stadt derzeit kein positives Bild des Stadtrates bestehe und die Effektivität desselben in Frage gestellt werde. Man solle die Verzögerungen auch nicht hinter dem Deckmantel der Demokratie entschuldigen.

Herr Stolze moniert, dass teilweise keine objektive und ausgewogene Berichterstattung erfolge und plädiert für mehr Öffentlichkeit.

### Bebauungsplan Nr. 18 Triptiser Straße 1. Änderung

Herr Gündel wünscht eine offene Informationsplanung den Stadträten gegenüber in dem Maße, wie es für eine Entscheidungsfindung notwendig sein müsse. Gleichzeitig meint er, dass man Sachverhalte, mit denen man unzufrieden sei, der Verwaltung antragen müsse, um eine gemeinsame Lösungsfindung im Sinne der Bürger zu erreichen.

*Nach Abhandlung der Tagesordnung beendet der Bürgermeister den öffentlichen Teil der 30. Sitzung des Stadtrates gegen 19:55 Uhr. Es findet für ca. 10 Minuten eine kurze Unterbrechung der Sitzung statt.*

A. Hoffmann  
Bürgermeister

Apel  
Schriftführerin

**Hinweis: Die Niederschrift des nichtöffentlichen Teils der Sitzung kann im Mitgliederbereich des Ratsinformationssystems bzw. im Büro des Stadtrates eingesehen werden.**

#### Verteiler:

Mitglieder Stadtrat, Amtsleiter, OT-Bürgermeister, Geschäftsführer SWN und WohnRing AG, Büro des Stadtrates (z. d. A.)

Vor der Sitzung wurden an die Mitglieder des Stadtrates folgende Unterlagen verteilt:

- Beschlussvorlage Nr. T 56/2009-2014

## Beschlussprotokoll

über die 30. Sitzung des Stadtrates der Stadt Neustadt an der Orla am 01.08.2013  
 (öffentlicher Teil)

<b>SRS/458/30/13</b>	<p>Der Stadtrat beschließt über die Billigung und Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB des Entwurfes vom 26.07.2013 zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Neubau REWE-Einkaufsmarkt Triptiser Straße“ der Stadt Neustadt an der Orla mit Begründung und die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB.  <b>Abstimmung: 19 Ja-Stimmen (einstimmig)</b></p>
<b>SRS/459/30/13</b>	<p>Der Stadtrat beschließt über die Vergabe von Bauleistungen für das Los 17 – Bühnentechnik/Trennwand – für die Baumaßnahme Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla an die Fa. Büttec GmbH, Industriestr. 41, 40822 Mettmann zu einer Angebotssumme in Höhe von 94.825,15 € (brutto).  <b>Abstimmung: 14 Ja-Stimmen, 1 Gegenstimme, 4 Stimmenthaltungen</b></p>
<b>SRS/460/30/13</b>	<p>Der Stadtrat beschließt über die Vergabe von Bauleistungen für das Los 18 – Parkettarbeiten – für die Baumaßnahme Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla an die Fa. Bembe Parkett, Lindenbacher Weg 30, 99099 Erfurt zu einer Angebotssumme in Höhe von 26.615,93 € (brutto).  <b>Abstimmung: 14 Ja-Stimmen, 1 Gegenstimme, 4 Stimmenthaltungen</b></p>
<b>SRS/461/30/13</b>	<p>Der Stadtrat beschließt über die Vergabe von Bauleistungen für das Los 19 - Malerarbeiten – für die Baumaßnahme Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla an die Fa. Malermeister Clauß GmbH, Grünrathstr. 2a, 07973 Greiz zu einer Angebotssumme in Höhe von 49.924,07 € (brutto).  <b>Abstimmung: 14 Ja-Stimmen, 1 Gegenstimme, 4 Stimmenthaltungen</b></p>
<b>SRS/462/30/13</b>	<p>Der Stadtrat beschließt über die Vergabe von Bauleistungen für das Los 21 - Metallbauarbeiten Garderobenanlage – für die Baumaßnahme Umbau/Sanierung Westflügel Klosterkirche und Schloßgasse 31 zu Gemeindesaal in Neustadt an der Orla an die Fa. Oberland Metallbau GmbH, An der Lausbrücke 6, 07806 Weira zu einer Angebotssumme in Höhe von 45.230,71 € (brutto).  <b>Abstimmung: 16 Ja-Stimmen, 1 Gegenstimme, 2 Stimmenthaltungen</b></p>

Neustadt an der Orla, d. 06.08.2013

A. Hoffmann  
 Bürgermeister